



sPAINTER

inaugurazione martedì **22** gennaio_2008_ore 19

Curated by
Mirela Pribac and Shara Wasserman

sPAINTER is intended both as a playful show and as an ironic encounter of two young Romanian artists on the Roman art terrain. It is a funny combination of stART and PAINTERS, notions that best capture what Dancu and Niculescu have in common: painting, art and a start. Dina Dancu and Alexandru Niculescu are both young painters who embarked on a new artistic scene in Rome and have coincidentally been the incentives for the Spazi Aperti collective show at the Romanian Academy in two different years.

Although dissimilar in style and painterly approaches, Dancu and Niculescu share the same onset: they were fellows at the National University of Art Bucharest, class of 2002. However they worked in different studios and had different views about painting. They lived differently, painted differently and walked different ways. Nonetheless their artistic trajectories intersected as they came to Rome but their techniques and subject matter in painting remained different. Same STArT different stARTISTS. It is interesting to deconstruct their poignantly diverse painting keeping in mind their common background, that of two young artists born under communism and matured under capitalism.

Dina Dancu (b. 1978 Fagaras, Romania) She lives and works in Rome. Her international participation includes *Spazi Aperti all'Accademia di Romania*, Rome (2006-7); *American Star Made in China*, Rome (2006); *Amore o Psiche*, Il sole Arte Contemporanea, Rome (2006); *Against Space*, Dinamo, Budapest (2004); *Buch Art Est Europe*, Fantastic Library, Germany (2002); *Workshop*, Greece (2001).

Dancu's practice spans over painting and installation. Her canvases are multi-layered and multi-textured and ironically question the role of society in mediating between art and life.

Alexandru Niculescu (b. 1979, Craiova, Romania) He lives and works in Rome and Bucharest. His international exhibitions include *Giardini*, Venice (2008); *Spazi Aperti all'Accademia di Romania*, Rome (2007); *The City*, NIT Gallery, Bucharest (2006); *Red*, Canvas Gallery, San Francisco (2005); *4+1*, Arta Gallery, Craiova (2005); *Romanian Culture Days*, Munich (2004); Metropolitan Art Space Gallery, Tokyo (2004).

Niculescu is an extremely prolific painter, his technique and subject matter being part of an ongoing process of exploration. His landscapes — elaborated over the past months in collaboration with German painter Matthias Weischer — are based on intense observation and an analysis of the intrinsic qualities of nature.

22 > 31 gennaio '08
dal lunedì al venerdì
dalle 10.00 alle 19.00

 **TEMPLE** UNIVERSITY
Rome Campus

Gallery of Art
Temple University Rome
Lungotevere Arnaldo da Brescia 15
00196 Roma
info 06 320 2808



New work by **Dina Dancu** and **Alexandru Niculescu**



sPAINTER

inaugurazione martedì **22** gennaio_2008_ore 19



A cura di
Mirela Pribac e Shara Wasserman

sPAINTER è un titolo giocoso, è un incontro ironico tra due giovani artisti Romeni presenti sulla scena Romana dell'arte contemporanea. Il titolo è una combinazione fra stART e PAINTERS, due termini che raccolgono ciò che Dancu e Niculescu hanno in comune: pittura, arte e l'inizio di un percorso.

I due pittori hanno intrapreso un percorso parallelo ma tecniche e soggetti sono rimasti assolutamente differenti. Stesso START, diversi stARTISTS. Anche se diversi nello stile ed approccio alla pittura, condividono le stesse origini: hanno studiato entrambi all'Università Nazionale di Arte di Bucarest. I loro itinerari artistici si sono poi incrociati a Roma dove sono stati coincidentalmente gli organizzatori della mostra collettiva Spazi Aperti presso l'Accademia di Romania in due diverse edizioni.

Dina Dancu e Alexandru Niculescu dipingono diversamente ed hanno intrapreso percorsi diversi nella vita coltivando opinioni divergenti sulla pittura. È interessante esaminare il loro lavoro così diverso pur avendo un background comune, quello di due giovani artisti nati durante il comunismo e maturati durante il capitalismo.

Dina Dancu (nata 1978 Fagaras, Romania) Vive e lavora a Roma. Le sue partecipazioni internazionali includono *Spazi Aperti all'Accademia di Romania*, Roma (2006-7); *American Star Made in China*, Roma (2006); *Amore o Psiche*, Il sole Arte Contemporanea, Roma (2006); *Against Space*, Dinamo, Budapest (2004); *Buch Art Est Europe*, Fantastic Library, Germania (2002); *Workshop*, Grecia (2001). La tecnica di Dancu spazia tra pittura e installazioni. Le sue tele sono stratificate e multiformi, ponendo ironicamente in discussione il ruolo della società nella mediazione fra arte e vita reale.

Alexandru Niculescu (nato 1979, Craiova, Romania) Vive e lavora tra Roma e Bucarest. Fra le sue mostre internazionali *Giardini*, Venezia (2008); *Spazi Aperti all'Accademia di Romania*, Roma (2007); *The City*, NIT Gallery, Bucarest (2006); *Red*, Canvas Gallery, San Francisco (2005); *4+1*, Arta Gallery, Craiova (2005); *Romanian Culture Days*, Munich (2004); Metropolitan Art Space Gallery, Tokyo (2004). Niculescu è un pittore estremamente prolifico, la sua tecnica e soggetto fanno parte di un continuo processo d'esplorazione. I suoi paesaggi, elaborati recentemente in collaborazione col pittore tedesco Matthias Weischer, sono basati sull'osservazione intensa e l'analisi ostinata delle qualità intrinseche della natura.

22 > 31 gennaio '08
dal lunedì al venerdì
dalle 10.00 alle 19.00

 **TEMPLE** UNIVERSITY
Rome Campus

Gallery of Art
Temple University Rome
Lungotevere Arnaldo da Brescia 15
00196 Roma
info 06 320 2808

New work by **Dina Dancu** and **Alexandru Niculescu**